

Asesorías para Matriculados

Asesoría Contable:

Dr. Sergio Scollo
Lunes de 16 a 18.
contador@traductores.org.ar
Sede Callao

Asesoría Legal:

Dra. Fabiana Pajer
Martes de 13 a 15.
legales@traductores.org.ar
Sede Callao

Asesoría Previsional:

Sr. Jorge Pisano - Consultora Previsional J. Pisano y Asociados
Miércoles de 10 a 13.
previsional@traductores.org.ar
Sede Callao

Los conceptos y opiniones expresados por los asesores no comprometen la opinión de este Consejo Profesional del Colegio de Traductores Públicos de la Ciudad de Buenos Aires.

Horarios del Colegio

Sede Corrientes

Legalizaciones

Horario general de legalizaciones:

- Lunes a viernes
de 9 a 18 hs.

Pago de la cuota anual:

- Lunes a viernes
de 9 a 19 hs.

Sala de Matriculados

- Lunes a viernes
de 9 a 18 hs.

Biblioteca

- Lunes a viernes de
de 10 a 19 hs.
A partir de las 17 hs. sólo
para matriculados.

Sede Callao

Relaciones Institucionales

- Lunes a viernes
de 9 a 18 hs.

Cursos y Comisiones

- Lunes a viernes
de 9 a 18 hs.

Estimados Colegas:

Marzo. Todo vuelve a comenzar. El año toma su verdadero ritmo tan vertiginoso como intenso. El país vuelve a la plena actividad y también nosotros desde el Colegio queremos retomar la marcha constante.

El clima de la época indica que la vida profesional exigirá cada vez más requisitos para incluir a los profesionales en el conflictivo mundo del trabajo. Los obstáculos se multiplican. Y en esa carrera permanente, la educación se muestra como el pasaje para subir al tren del progreso personal y como la llave para entrar con éxito en el futuro.

En este presente donde el tiempo es un bien escaso, la formación se vuelve un tesoro preciado. Detengámonos a reflexionar.

La realización de las *I Jornadas Internacionales de actualización para formadores en traducción* hacia fines de este mes, se presenta como una oportunidad para debatir no sólo la formación del traductor sino también cómo y con quién se forma. Para ello estarán presentes las autoridades principales de la *Conférence Internationale permanente d'Instituts Universitaires de Traducteurs et Interprètes* (CIUTI) de Ginebra, además de importantes profesionales del ámbito académico de nuestro país y del exterior que se referirán a la situación de la formación aquí y en el mundo.

Para quienes la vida laboral y los compromisos personales les impiden asistir a un curso tradicional en la Universidad, la educación a distancia mediante la modalidad de e-learning se ha transformado en una opción necesaria, válida y muy interesante para poder capacitarse. De todo ello hablan los especialistas en este número de la revista.

Marzo también trae el inicio de actividades culturales dentro del Colegio. Cine, narración oral, música y teatro serán sólo algunas de las expresiones de la cultura contemporánea que los matriculados podrán disfrutar.

Nuevos cursos de capacitación dictados en el Colegio, la presencia, ya habitual, en la Feria del Libro, serán algunas de las novedades que se suman a este período.

En abril el Colegio cumple 34 años. Celebremos entonces un año más de metas alcanzadas, con nuevos objetivos y desafíos que se siguen multiplicando. Sigamos así...¡Felicidades Colegio!

Consejo Directivo